

# Z Á P I S N I C A

zo 6. zasadnutia Obecného zastupiteľstva obce Torysa v roku 2013,  
konaného dňa 29. novembra 2013 o 18<sup>00</sup> hod. v zasadačke OcÚ v Toryse

---

**Prítomní:** Ing. Jozef Stedina – starosta obce,  
Poslanci: Albín Angelovič, Mgr. Stanislav Angelovič, Mgr. Ľubomír Bodnár,  
Dezider Ištoňa, Vladimír Kopnický, Albert Sabol, Lukáš Križalkovič, Juraj Kiktavý  
Terézia Sabolová – ekon. pracovníčka OcÚ, Anna Kopnická – referentka OcÚ

**Nepřítomní:** Jozef Ištoňa

**Program:**

1. Otvorenie zasadnutia
2. Určenie zapisovateľa a overovateľov zápisnice
3. Voľba návrhovej komisie
4. Kontrola plnenia uznesení
5. Návrh VZN o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady
6. Návrh Zásad obce Torysa o určení podmienok nájmu pozemkov
7. Prerokovanie výšky nájomného za pozemok, ktorý je využívaný ako prístupová cesta ku rekultivovanej Skládke tuhého komunálneho odpadu
8. Prerokovanie výšky poplatku za vydanie prípravného lístka k výrubu náletových drevín
9. Prerokovanie výšky poplatku za užívanie viacúčelovej plochy
10. Návrh na zvýšenie poplatku za prenájom sály Kultúrneho domu v Toryse
11. Návrh na schválenie výrubu topol'ov
12. Návrh na schválenie realizácie výstavby Polyfunkčného domu
13. Prerokovanie žiadosti o odkúpenie priestorov
14. Návrh na schválenie prenájmu nebytových priestorov
15. Príkaz starostu obce na vykonanie inventarizácie majetku, záväzkov a rozdielu majetku a záväzkov k 31.12.2013
16. Diskusia
17. Záver

## **K bodu 1. OTVORENIE ZASADNUTIA**

Šieste zasadnutie Obecného zastupiteľstva obce Torysa v roku 2013 otvoril a viedol starosta obce Ing. Jozef Stedina, ktorý privítal prítomných poslancov. Ospravedlnil sa poslanec Jozef Ištoňa. Starosta obce konštatoval, že počet prítomných poslancov je sedem a OcZ je uznášania schopné. Oboznámil prítomných poslancov s programom zasadnutia. Poslanec Dezider Ištoňa podal návrh na vylúčenie bodu č. 8 – Prerokovanie výšky poplatku za vydanie prípravného lístka k výrubu náletových drevín z dôvodu, že obec nie je oprávnená vydávať lístky na výrub drevín. Starosta dal hlasovať za vylúčenie bodu. Po rokovaní a hlasovaní poslancami Obecné zastupiteľstvo obce Torysa prijalo:

### **Uznesenie č. 96/2013/1.1**

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa v súlade s § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov:

**nesúhlasí** s návrhom na vylúčenie bodu č. 8 – Prerokovanie výšky poplatku za vydanie prípravného lístka k výrubu náletových drevín

**Hlasovanie:** za: 2 - Dezider Ištoňa, Albert Sabol  
proti: 5 - Mgr. Stanislav Angelovič, Lukáš Križalkovič, Mgr. Ľubomír Bodnár, Vladimír Kopnický, Juraj Kiktavý  
zdržal sa: 0

Starosta obce Ing. Jozef Stedina dal hlasovať za schválenie programu 6. zasadnutia Obecného zastupiteľstva obce Torysa v roku 2013. Po rokovaní a hlasovaní poslancami Obecné zastupiteľstvo obce Torysa prijalo:

### **Uznesenie č. 97/2013/1.2**

**schvaľuje** program 6. zasadnutia Obecného zastupiteľstva obce Torysa v roku 2013 zo dňa 29.11.2013

**Hlasovanie:** za: 6 - Mgr. Stanislav Angelovič, Lukáš Križalkovič, Mgr. Ľubomír Bodnár, Vladimír Kopnický, Juraj Kiktavý, Albert Sabol  
proti: 1 - Dezider Ištoňa  
zdržal sa: 0

### **K bodu 2. URČENIE ZAPISOVATEĽA A OVEROVATEĽOV ZÁPISNICE**

Za overovateľov zápisnice boli určení poslanci Mgr. Ľubomír Bodnár Vladimír Kopnický, za zapisovateľku zápisnice bola určená Anna Kopnická.

### **Uznesenie č. 98/2013/2**

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa v súlade s § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov:

**berie na vedomie** overovateľov zápisnice a uznesenia, ktorými sú poslanci Mgr. Ľubomír Bodnár a Vladimír Kopnický a zapisovateľkou zápisnice je Anna Kopnická

### **K bodu 3. VOĽBA NÁVRHOVEJ KOMISIE**

Na zasadnutie sa dostavil poslanec Albín Angelovič. Starosta obce Ing. Jozef Stedina navrhol za predsedu Návrhovej komisie Mgr. Stanislava Angeloviča a za členov Juraja Kiktavého a Lukáša Križalkoviča.

### **Uznesenie č. 99/2013/3**

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa v súlade s § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov:

a) **zriaďuje** Návrhovú komisiu

b) *volí* za predsedu komisie Mgr. Stanislava Angeloviča a za členov komisie Juraja Kiktavého a Lukáša Križalkoviča

**Hlasovanie:** za: 8 - Albín Angelovič, Mgr. Stanislav Angelovič, Lukáš Križalkovič, Mgr. Ľubomír Bodnár, Dezider Ištoňa, Vladimír Kopnický, Albert Sabol, Juraj Kiktavý  
proti: 0  
zdržal sa: 0

#### **K bodu 4. KONTROLA PLNENIA UZNESENÍ Z 5. ZASADNUTIA OcZ V TORYSE V ROKU 2013**

Starosta obce Ing. Jozef Stedina upovedomil poslancov o plnení uznesení z 5. zasadnutia Obecného zastupiteľstva v Toryse, ktoré sa konalo dňa 09.10.2013.

#### **Uznesenie č. 100/2013/4**

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa v súlade s § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov:

*berie na vedomie* plnenie uznesení z 5. zasadnutia Obecného zastupiteľstva obce Torysa zo dňa 09.10.2013

#### **K bodu 5. NÁVRH VZN O MIESTNYCH DANIACH A MIESTNOM POPLATKU ZA KOMUNÁLNE ODPADY A DROBNÉ STAVEBNÉ ODPADY**

Starosta obce Ing. Jozef Stedina predniesol Návrh VZN o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady. Poslanci o návrhu rokovali.

#### **Uznesenie č. 101/2013/5**

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa v súlade s § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov:

*schvaľuje* VZN o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady

**Hlasovanie:** za: 7 - Albín Angelovič, Mgr. Stanislav Angelovič, Lukáš Križalkovič, Mgr. Ľubomír Bodnár, Vladimír Kopnický, Albert Sabol, Juraj Kiktavý  
proti: 1 - Dezider Ištoňa  
zdržal sa: 0

#### **K bodu 6. NÁVRH ZÁSAD OBCE TORYSA O URČENÍ PODMIENOK NÁJMU POZEMKOV**

Starosta obce Ing. Jozef Stedina informoval prítomných poslancov o Návrhu Zásad obce Torysa o určení podmienok nájmu pozemkov. Poslanci o návrhu rokovali.

#### **Uznesenie č. 102/2013/6**

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa v súlade s § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov:

*schvaľuje* Zásady obce Torysa o určení podmienok nájmu pozemkov

**Hlasovanie:** za: 7 - Albín Angelovič, Mgr. Stanislav Angelovič, Lukáš Križalkovič,  
Mgr. Ľubomír Bodnár, Vladimír Kopnický, Albert Sabol, Juraj  
Kiktavý  
proti: 0  
zdržal sa: 1 Dezider Ištoňa

**K bodu 7. PREROKOVANIE VÝŠKY NÁJOMNÉHO ZA POZEMOK, KTORÝ JE VYUŽÍVANÝ AKO PRÍSTUPOVÁ CESTA K REKULTIVOVANEJ SKLÁDKE TKO**

Starosta obce Ing. Jozef Stedina navrhol prítomným poslancom výšku nájomného za pozemok, ktorý je využívaný ako prístupová cesta k rekultivovanej skládke TKO, a to 1 €/rok počas celej doby nájmu. Poslanci o návrhu rokovali.

**Uznesenie č. 103/2013/7**

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa v súlade s § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov:

*schvaľuje* nájomné za pozemok, ktorý je využívaný ako prístupová cesta ku rekultivovanej skládke TKO vo výške 1 €/rok počas celej doby nájmu

**Hlasovanie:** za: 8 - Albín Angelovič, Mgr. Stanislav Angelovič, Lukáš Križalkovič,  
Mgr. Ľubomír Bodnár, Dezider Ištoňa, Vladimír Kopnický,  
Albert Sabol, Juraj Kiktavý  
proti: 0  
zdržal sa: 0

**K bodu 8. PREROKOVANIE VÝŠKY POPLATKU ZA VYDANIE PRÍPRAVNÉHO LÍSTKA K VÝRUBU NÁLETOVÝCH DREVÍN**

Starosta obce Ing. Jozef Stedina predniesol návrh výšky poplatku za vydanie prípravného lístka k výrubu náletových drevín, a to: 5,00 Eur – malý traktor a 10,00 Eur – veľký traktor. Vydaním dokladu - prípravného lístka starosta obce chce predísť nežiaducim deliktom proti občanom, aby občan mohol slobodne realizovať výrub náletových drevín v extraviláne obce na ornej pôde a trvalých trávnatých porastoch. Poukázal na faktory, kedy v zmysle platnej legislatívy budú dodržané všetky ustanovenia, ako aj právo vlastníka nehnuteľnosti – pozemku.

Poslanec Dezider Ištoňa vyslovil názor, že obec nemôže rozhodnúť o výške poplatku za vydanie prípravného lístka k výrubu náletových drevín v extraviláne obce. Majitelia pozemkov sú zodpovední za to, čo vlastní na svojom pozemku. Je potrebné, aby vlastníci pozemkov založili spoločenstvo, ktoré bude mať možnosť rozhodnúť o výške poplatku za vydanie predmetného lístka. Na reakciu poslanca Dezidera Ištoňu starosta obce pripomenul, že v dohľadnej dobe osloví občanov obce a bude nápomocný pri zakladaní Spoločenstva – urbariátu obce Torysa.

Poslanec Mgr. Stanislav Angelovič vyjadril názor, že vlastníci pozemku môže rezať dreviny, avšak musí mať potrebné povolenie.

**Uznesenie č. 104/2013/8**

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa v súlade s § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov:

*berie na vedomie* informáciu starostu obce o výške poplatku za vydanie prípravného lístka k výrubu náletových drevín

### **K bodu 9. PREROKOVANIE VÝŠKY POPLATKU ZA UŽÍVANIE VIACÚČELOVEJ PLOCHY**

Starosta obce Ing. Jozef Stedina predniesol návrh výšky poplatku za využívanie viacúčelovej plochy:

od 14:00 hod. – 18:00 hod. bez poplatku

od 18:00 hod. – 23:00 hod. poplatok vo výške 5€/1 hod. podľa objednávky.

#### **Uznesenie č. 105/2013/9**

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa v súlade s § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov:

*schvaľuje* výšku poplatku za užívanie viacúčelovej plochy v obci Torysa, a to v čase od 14:00 hod. do 18:00 hod. bez poplatku, v čase od 18:00 hod. do 23:00 hod. v sume 5 €/hod. podľa objednávok.

**Hlasovanie:** za: 8 - Albín Angelovič, Mgr. Stanislav Angelovič, Lukáš Križalkovič, Mgr. Ľubomír Bodnár, Dezider Ištoňa, Vladimír Kopnický, Albert Sabol, Juraj Kiktavý  
proti: 0  
zdržal sa: 0

### **K bodu 10. NÁVRH NA ZVÝŠENIE POPLATKU ZA PRENÁJOM SÁLY KULTÚRNEHO DOMU V TORYSE**

Starosta obce Ing. Jozef Stedina predložil prítomným poslancom návrh na zvýšenie poplatku za prenájom sály kultúrneho domu, a to z 5,00 € na 10,00 €. Poslanci o návrhu rokovali.

#### **Uznesenie č. 106/2013/10**

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa v súlade s § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov:

*schvaľuje* výšku poplatku za prenájom sály kultúrneho domu v Toryse na sumu 10,00 €/za akciu.

**Hlasovanie:** za: 8 - Albín Angelovič, Mgr. Stanislav Angelovič, Lukáš Križalkovič, Mgr. Ľubomír Bodnár, Dezider Ištoňa, Vladimír Kopnický, Albert Sabol, Juraj Kiktavý  
proti: 0  
zdržal sa: 0

### **K bodu 11. NÁVRH NA SCHVÁLENIE VÝRUBU TOPOĽOV**

Starosta obce Ing. Jozef Stedina informoval poslancov o zámere výrubu topoľov okolo cesty do Šarišských Draviec, pozdĺž futbalového ihriska a v okolí potoka Hanovec. Ubezpečil prítomných poslancov, že pri výrube predmetných topoľov budú zrealizované všetky zákonom stanovené

podmienky a až potom dôjde k predmetu výberového konania – verejnej súťaže a následne k uzatvoreniu zmluvy s úspešným uchádzačom.

Poslanec Dezider Ištoňa povedal, že na výrub topoľov musí byť vyhlásená súťaž na výber dodávateľa služby. Výrub topoľov musí posúdiť a povoliť príslušný Obvodný úrad životného prostredia. Smerom k Šarišským Dravciam existujú vlastníci pozemkov a z toho dôvodu je potrebné vytýčiť hranice vlastníctva obce a vlastníctva majiteľov pozemkov. Poslanci o návrhu rokovali.

#### **Uznesenie č. 107/2013/11**

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa v súlade s § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov:

***schvaľuje*** výrub topoľov okolo cesty do Šarišských Draviec, pozdĺž futbalového ihriska a v okolí potoka Hanovec

**Hlasovanie:** za: 7 - Albín Angelovič, Mgr. Stanislav Angelovič, Lukáš Križalkovič, Mgr. Ľubomír Bodnár, Vladimír Kopnický, Albert Sabol, Juraj Kiktavý  
proti: 0  
zdržal sa: 1 - Dezider Ištoňa

#### **K bodu 12. NÁVRH NA SCHVÁLENIE REALIZÁCIE VÝSTAVBY POLYFUNKČNÉHO DOMU**

Starosta obce Ing. Jozef Stedina informoval prítomných poslancov o zámere výstavby Polyfunkčného domu s využitím priestorov – 8 bytov, 2x lekárska miestnosť, 1 lekárňu.

Poslanec Dezider Ištoňa oponoval, či je to vhodné miesto na výstavbu Polyfunkčného domu, keďže v súčasnosti sa obyvatelia bytovky sťažujú na hluk v centre obce a že zámer nebol schválený v Územnom pláne obce Torysa. Starosta obce argumentoval, že v Územnom pláne obce Torysa sa nachádza projektová štúdia, kde je zaznamenané stavebné teleso – Polyfunkčný dom. Poslanec Dezider Ištoňa nemá vedomosti o Územnom pláne obce a jeho pripomienku berie ako neopodstatnenú. Poslanci o návrhu rokovali.

#### **Uznesenie č. 108/2013/12**

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa v súlade s § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov:

***schvaľuje*** investičný zámer – obstaranie 8 b. j. bežného štandardu kúpou vrátane technickej vybavenosti, v rozsahu vodovodnej prípojky, kanalizačnej prípojky a odstavných plôch, na základe Zmluvy o budúcej kúpnej zmluve v Polyfunkčnom objekte v obci Torysa, ktorý sa nachádza na parcele registra C KN, parc. č. 293/86, k. ú. Torysa

**Hlasovanie:** za: 7 - Albín Angelovič, Mgr. Stanislav Angelovič, Lukáš Križalkovič, Mgr. Ľubomír Bodnár, Vladimír Kopnický, Albert Sabol, Juraj Kiktavý  
proti: 1 - Dezider Ištoňa  
zdržal sa: 0

### **K bodu 13. PREROKOVANIE ŽIADOSTI O ODKÚPENIE PRIESTOROV**

Starosta obce Ing. Jozef Stedina informoval prítomných poslancov, že Obec Torysa obdržala dňa 24.10.2013 žiadosť od firmy Stavebniny Boysi, s. r. o. Torysa o odkúpenie priestorov. Konkrétne sa jedná o halu č. 1, predajňu a kanceláriu. Obec Torysa berie na vedomie predmetnú žiadosť, ale nevidí dôvod na odpredaj priestorov. Poslanec Dezider Ištoňa vyjadril názor, že pre podnikateľa je najvýhodnejšie, ak má vlastné priestory. Poslanec Mgr. Stanislav Angelovič povedal, že táto skutočnosť sa prejednávala už trikrát a predmetnú záležitosť je potrebné riešiť dlhodobým prenájmom pri stanovení doby a podmienok v nájomnej zmluve. Albert Sabol hovoril, že tým, že sa priestory nepredajú, obec príde o príjmy a tým sa oddiali výstavba rodinných domov v lokalitách Záhrady a Rovinky. Poslanci Albert Sabol a Albín Angelovič odporúčajú priestory predat'. Starosta obce Ing. Jozef Stedina na základe uvedených pripomienok skonštatoval a poukázal, že pre obec je najvýhodnejší nájomca, keďže sa jedná o dlhodobé príjmy z nájmu. V súčasnej dobe je obec značne zadlžená a aj keby malo dôjsť k predaju, nepomôže to uľahčeniu zadlženosti. Práve naopak, poukázal na skutočnosť, že obec v minulosti zakúpila pozemky od p. Sontága a p. Šechnej v lokalite Rybníky, čo bolo zbytočné plytvanie finančnými prostriedkami obce a navrhuje tieto pozemky predat'. Ďalej starosta obce poukázal na skutočnosť, že v minulosti zakúpené pozemky v lokalite Rybníky sú dodnes nezrealizované na listoch vlastníctva obce a z týchto pozemkov obec doposiaľ nemá žiadny osov ani príjem.

#### **Uznesenie č. 109/2013/13**

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa v súlade s § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov:

*berie na vedomie* žiadosť o odkúpenie priestorov od firmy Stavebniny Boysi, s. r. o. Torysa

### **K bodu 14. NÁVRH NA SCHVÁLENIE PRENÁJMU NEBYTOVÝCH PRIESTOROV**

Starosta obce Ing. Jozef Stedina informoval o zámere obce Torysa prenajať nebytový priestor o výmere 23,52 m<sup>2</sup> v budove so súpisným číslom Torysa č. 28, ktorý bol schválený Obecným zastupiteľstvom v Toryse uznesením č. 88/2013/8 zo dňa 09.10.2013 a zverejnený na verejnej tabuli a webovej stránke obce dňa 23.10.2013. Cenovú ponuku v lehote uvedenej vo výzve predložili: Milan Koval', trvale bytom Torysa č. 40 – otvorenie prevádzky textilu od 01.01.2014 a Terézia Sontágová, trvale bytom Torysa č. 288 – poskytovanie kaderníckych služieb od 01.05.2014. Poslanci sa uzhodli, že je potrebné nájsť náhradný priestor pre členov DHZ na ich občasné zasadnutia a odporúčajú súčasnú miestnosť ponúknuť do prenájmu z dôvodu zvýšenia príjmov do obecnej pokladne.

#### **Uznesenie č. 110/2013/14**

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa v súlade s § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov:

*berie na vedomie* informáciu o prenájme nebytových priestorov o výmere 23,52 m<sup>2</sup> v budove so súpisným číslom Torysa č. 28

### **K bodu 15. PRÍKAZ STAROSTU OBCE NA VYKONANIE INVENTARIZÁCIE MAJETKU, ZÁVAZKOV A ROZDIELU MAJETKU A ZÁVAZKOV K 31.12.2013**

Starosta obce Ing. Jozef Stedina predniesol príkaz na vykonanie inventarizácie majetku, záväzkov a rozdielu majetku a záväzkov k 31.12.2013.

### **Uznesenie č. 111/2013/15**

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa v súlade s § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov:

**berie na vedomie** príkaz starostu obce na vykonanie inventarizácie majetku, záväzkov a rozdielu majetku a záväzkov k 31.12.2013.

### **K bodu 16. DISKUSIA**

V diskusii starosta obce Ing. Jozef Stedina otvoril uvedený bod a predložil návrh rozpočtu a finančných operácií na rok 2014. Požiadal poslancov o päťminútovú prestávku, kedy sa na zasadnutie obecného zastupiteľstva dostavila ekonomická pracovníčka obce p. Terézia Sabolová. Poslanec Dezider Ištoňa odišiel zo zasadnutia bez udania dôvodu. Po prestávke starosta obce podrobne informoval poslancov o pripravovanom rozpočte, ako aj zrealizovaní príjmov do obecnej pokladne. Rozoberanie návrhu rozpočtu po jednotlivých programoch bolo diskutabilné a starosta poukázal na vysokú zadlženosť obce, na dlhodobé úvery a splátky, ktoré v súčasnej dobe musí plniť voči bankovým subjektom. Upozornil na hospodárenie z minulosti, keďže v roku 2014 je potrebné banke splatiť úver vo výške 36 660 Eur a úroky v sume 15 000 Eur. Pripomenul, že je potrebné spoločne hľadať možnosti na efektívne finančné ozdravenie.

### **K bodu 17. ZÁVER**

Starosta obce Ing. Jozef Stedina poďakoval prítomným poslancom za účasť a ukončil zasadnutie Obecného zastupiteľstva v obci Torysa o 22<sup>00</sup> hodine.

Overovatelia zápisnice:

**Mgr. Ľubomír Bodnár, v. r.**

**Vladimír Kopnický, v. r.**

V Toryse 05.12.2013

Zapísala: Anna Kopnická

**Ing. Jozef Stedina, v. r.**  
starosta obce